

Comunicato della riunione del Consiglio Scientifico del 06 Giugno 2017

Il 06 giugno alle ore 09.00 si è riunito il Consiglio Scientifico dell'INRiM. Sono presenti: Prof. Flavio Canavero (rappresentante Regione Piemonte, coordinatore), Prof. Paolo Vigo (rappresentante MISE), Dott. Marco Genovese (rappresentante INRiM, eletto), Dr.ssa Paola Tiberto (segretario, rappresentante INRiM, eletto). Partecipano alla seduta Dr. Walter Berruti (magistrato, Corte dei Conti), Prof. Diederick Wiersma (Presidente INRiM), Dr.ssa Ines Fabbro (Direttore generale INRiM) e la Dr.ssa Maria Luisa Rastello (Direttore Scientifico INRiM). Il Dr. Martin J.T. Milton (rappresentante BIPM) partecipa in collegamento telematico. Il Colonnello Massimo Maria Lanza (rappresentante del Ministero della Difesa) si unisce al consiglio alle 10.30. Il Prof. Wiersma dà il benvenuto ai presenti. La riunione è in inglese.

Il Prof. Canavero apre quindi la riunione introducendo il primo punto all'ordine del giorno che riguarda la revisione degli statuti degli Enti Pubblici di Ricerca secondo il D.lgs. 218/2016. A tale proposito, il Consiglio ha ricevuto un documento redatto da un gruppo di lavoro formato dal personale contenente proposte di modifica e una bozza preliminare redatta dalla Direzione Scientifica, Direzione Generale e Presidenza.

Il Presidente invita i membri interni del Consiglio ad illustrare la proposta del personale. Il Dott. Genovese prende la parola sottolineando come su richiesta del presidente lui e la Dr.ssa Tiberto abbiano seguito il gruppo di lavoro del personale. La proposta, approvata da un'assemblea, contiene come elemento cardine l'eleggibilità della Direttore Scientifico e dei Responsabili di Divisione, al fine di ottenere una programmazione scientifica condivisa e una trasparenza nelle decisioni. Il Decreto legislativo di semplificazione degli Enti di ricerca chiede agli Istituti di recepire la Carta Europea dei Ricercatori nonché una

Announcement of the Scientific Council meeting on June 06th, 2017

The INRiM scientific Council has met on June 06th at 9.00. The meeting has been attended by: Prof. Flavio Canavero (Regione Piemonte representative, coordinator), Prof. Paolo Vigo (MISE representative), Dott. Marco Genovese (elected INRiM representative), Dr.ssa Paola Tiberto (secretary, elected INRiM representative). Dr. Berruti (magistrate, Corte dei Conti), Prof. Diederick Wiersma (INRiM President), Dr.ssa Ines Fabbro (INRiM Administrative Director) and Dr.ssa Maria Luisa Rastello (INRiM scientific director) are present. Dr. Martin J. Milton (BIPM representative) joined the Board in remote connection. Colonnello Massimo Maria Lanza (Ministry of Defense representative) arrived at 10.30.

Prof. Wiersma gives a warm welcome to the Board and thanks Dr. Milton for joining. The present meeting is in English.

Prof. Canavero then opens the meeting and introduces the first point in agenda concerning the By-Law document implementation according the D.lgs. 218/2016. In this regards, the Board has received a document prepared by a working group composed by selected INRiM personnel illustrating their proposals and a By-Law draft from the Scientific Direction, Administrative Direction and the President.

The President invites the elected representatives in the Board to illustrate the personnel document. Dott. Genovese intervenes and explains how he and Dr.ssa Tiberto followed the working group on indication of the President. The proposal, approved by a personnel assembly, is centered on the eligibility of the Scientific Director and Division Responsible to obtain a common scientific strategy together with transparency in the governance. The decree

rappresentanza di ricercatori/tecnologi negli organi direttivi per partecipare alle decisioni strategiche per l'Ente. Il Presidente chiede un commento alla Direzione Generale e alla Direzione Scientifica, indica inoltre la situazione dello Stalt come argomento da affrontare. La Direttrice generale, attenendosi al suo ruolo tecnico giuridico, commenta che il documento del personale non tiene conto che alcuni decreti legislativi rimasti ancora in vigore (DLgS 38/2004 e DLgs 230/2009) non consentono di mettere in pratica alcune proposte del personale. Inoltre, sarebbe anomalo prevedere che organi collegiali eletti coordinino l'attività scientifica dell'Ente; il coordinamento in genere spetta a una persona (organo monocratico). Richiesta dalla presidenza, la Direttrice scientifica non commenta la proposta in quanto parte in causa. Il Dr. Genovese ricorda come in Italia già l'Istituto Nazionale di Fisica Nucleare (INFN) abbia alla base del suo funzionamento un meccanismo elettivo di tutte le cariche istituzionali, e come in particolare il coordinamento dell'attività di ricerca sia affidato alla giunta. Chiede alla Direzione Generale e al Magistrato della corte dei conti che evidenzino eventuali impedimenti di legge alla proposta del personale e modi di superarli. Riguardo lo Stalt questo non è il cuore della proposta del personale che è centrata sulla partecipazione alla governance dell'Ente, tuttavia sottolinea come il personale ne richieda l'eliminazione come componente autonoma. Il Presidente mostra apprezzamento per l'iniziativa del personale. Coglie quindi che la stessa indica il segnale che i ricercatori non si sentono coinvolti a causa di una mancanza di comunicazione nonostante l'Istituto sia una realtà con una struttura organizzativa leggera. Osserva che attualmente già una decina dei membri degli organi di governo dell'Istituto su circa 200 unità è composta da personale INRiM. Pensare ad un aumento di questi numeri non è realistico in quanto per dirigere 200 persone non è necessario aumentare i posti. Per	regarding Public Research Institute activity simplification asks to implement the European Chart of Researchers as well as to promote a representation of researchers / technicians to the governing bodies in order to participate in the strategic decisions. The President invites the General Director and the Scientific Directorate to comment and indicates STALT department situation as a matter to be addressed. The General Director notes that the personnel proposal does not take into account legislative decrees still in force (DLgS 38/2004 e DLgs 230/2009) preventing its applicability. In addition, collective bodies are not practical for coordinating the Institute scientific activity. Non-experts do not properly address the complex problems of the management of a research Institute. The Scientific Director does not comment on the proposal as her role is directly involved. Dr. Genovese recalls that in Italy, the National Institute of Nuclear Physics (INFN) has based its governance on an elective mechanism for all institutional roles, and in particular the coordination of research activity is provided from a collective body. He asks the General Director and the Corte dei Conti representative to report any legal direction preventing the application of personnel proposal and possible strategy to overcome them. Concerning the STALT, he clarify that is not the core of the proposal, centered on participation in the governance, however he stresses that its erasing as an autonomous department is indicated in the proposal. The President expressed appreciation for the personnel initiative. He also notes as this clearly indicates how researchers reveal a lack of communication although the Institute reflects a reality with a light organizational structure. Presently, ten out of approximately 200 units are part of Institute governing bodies. Thinking of an increase in these numbers is unrealistic since they
---	---

una maggiore comunicazione tra i vertici e il personale sono state istituite riunioni a cadenza mensile con il Presidente per ogni Divisione. Allo stato attuale sono risultate insufficienti e permane una insufficiente comunicazione anche da parte dei Responsabili di Divisione. Ritiene quindi necessario intervenire ulteriormente anche se sottolinea di non voler attuare grandi cambiamenti nella struttura dato che recentemente ha avuto luogo una profonda ristrutturazione delle Divisioni. Pensa quindi all'Istituzione immediata del Consiglio di Direzione come già deliberato dal Consiglio di Amministrazione.

La Direttrice scientifica sottolinea come la cancellazione dello STALT proposta dal documento del personale cambi lo scenario anche per il Consiglio di Direzione e che ciò meriti una discussione.

Il Dr. Genovese prende la parola per ricordare che il Consiglio di direzione come strutturato non ha già funzionato in passato e che, quindi, il personale ha ritenuto insufficiente questa rappresentanza.

Il Presidente interviene e dichiara di avere studiato lo Statuto delle INFN che però ricorda essere un Ente con 5000 dipendenti sparsi sul territorio italiano e che quindi non è proporzionato alle dimensioni di INRiM. Inoltre, per attuare un meccanismo elettivo che funzioni è necessario avere un bacino di figure eleggibili che le nostre dimensioni non ci garantiscono in ogni Divisione. Infatti, le unità di personale al II e I livello non sono numericamente sufficienti. D'altro canto a suo avviso l'elezione del RS comporterebbe il rischio che esso risulti interprete di una sola anima dell'Istituto. La mancanza di comunicazione non è superabile mediante troppe figure coinvolte in quanto limiterebbero la efficienza e l'efficacia della governance dell'Ente. Infine ricorda l'ambito scientifico metrologico in cui opera l'Istituto che limita l'accesso a figure esterne.

Il Prof. Canavero interviene notando che l'Istituto è piuttosto chiuso e anche in questo Consiglio appare evidente questo aspetto. Invita quindi i membri esterni

are enough for the governance of the scientific activity of 200 people.

To increase communication between governance and personnel, monthly meetings were established for each Division. At present, they resulted to be not sufficient remaining a lack of communication with Division Heads. He therefore considers necessary to further intervene, although he emphasizes that any major changes to the structure is not foreseen since a deep restructuring of the Divisions has recently taken place. He thinks that the immediate establishment of the Directive Council as stated in the present By-Law Council that has been already approved by the Board of Directors.

The scientific director emphasizes that the cancellation of the STALT proposed by the personnel document also changes the scenario for the Directive Council and deserves a discussion. Dr. Genovese remembers that such a structure has not sorted any positive effects in the past and that the personnel therefore considered this not being sufficient.

The President declares that he has studied the INFN By-Law document, however he reminds that being a body with around 5000 employees is not proportional to INRiM size. In addition, to implement an efficient elective mechanism, eligible figures has to be found and the Institute numbers do not guarantee this in each Division. In fact, personnel units at level II and I are not numerically sufficient. On the other hand, in his view, the election of the Scientific Director may only reflect one part of the Institute activity. The lack of communication cannot be overcome with too many figures involved that would limit the governance of the Institute. He also reminds how the metrological field in which the Institute operates naturally limits access to external personalities.

Professor Canavero intervenes noting that the Institute appears to be quite close and such aspect is also confirmed in the activity of this Board. Therefore

ad esprimere la loro opinione. Il Dr. Milton concorda che la comunicazione appare un problema anche verso l'esterno. Concorda inoltre che per una buona governance il numero 200/10 sia sufficiente e dovrebbe garantire una struttura adeguata. La rappresentatività del personale non è legata ai numeri ma piuttosto al trovare un modo di coinvolgere i ricercatori nelle attività dell'Istituto. Ricorda che il suo ruolo è quello di commentare l'impatto della ricerca metrologica e che il problema della mancanza di comunicazione è al di fuori delle sue competenze. Il Presidente chiede di aprire una discussione all'interno del Consiglio sul ruolo importante per l'Ente del Consiglio Scientifico stesso. Nella bozza presentata da Direzione scientifica e Generale si propone un Consiglio presieduto dal Presidente che si avvale delle competenze di esperti esterni competenti nel campo delle attività scientifiche dell'Istituto. A tale proposito interviene il Prof. Vigo, che nota il ruolo del MISE come stakeholder rimanga essenziale per la missione dell'INRiM. Ricorda infatti che la spesa per la Convenzione del Metro è sostenuta dal Ministero dello Sviluppo Economico. Il Presidente sottolinea che la proposta era semplicemente una Bozza per discutere e non vi era intenzione di escludere il Ministero dal Consiglio. La struttura indicata si ispira a quella del Consiglio Nazionale delle Ricerche che ha altra struttura rispetto ad INRiM. Sarebbe comunque opportuno effettuare uno/due incontri all'anno a cui partecipino esperti stranieri durante i quali la strategia scientifica dell'Ente venga discussa indicando gli eventuali punti di debolezza. Ovviamente è necessario seguire anche le evoluzioni degli altri Istituti Metrologici europei. Pertanto si conclude di non cambiare l'attuale struttura del Consiglio Scientifico, istituendo riunioni a cadenza annuale in cui si discuta la strategia scientifica avvalendosi di contributi esterni. La Dr.ssa Rastello interviene ricordando come la dipendenza dal MIUR sia anomala per un Istituto di	he invites the members to express their opinion. Dr. Milton agrees that communication also emerges as a problem. He also agrees that to ensure efficient governance the number 200/10 is adequate and should be a proper structure. The representativeness of personnel is not related to numbers, but rather to find a way to involve researchers in the Institute activities. He remembers that his role is to comment on the impact of metrology research and that the problem of lack of communication is beyond his expertise. The President asks to open a discussion within the Board on the important role of the Scientific Council. In the draft presented by the Scientific and General Directors, a presidency chaired by the INRiM president is proposed, employing the expertise of external members in the field of Institute scientific activities. In this regard, Professor Vigo notes that the role of MISE as stakeholder remains essential for the mission of INRiM. He reminds that Ministry of the Economy covers expenses for Metro Convention. The President intervenes explaining that the proposal was merely a draft and there was no intention of excluding any ministry from the Board. The proposed structure takes inspiration from that of the National Research Council, which has another governance with respect to INRiM. However, It would be appropriate to hold one or two meetings per year involving foreign experts to discuss INRiM scientific strategy is discussed, indicating any weaknesses. Obviously, indications from other European Metrology Institutes are necessary. As a consequence, it is concluded not to change the actual Board structure and to establish annual meetings where the scientific strategy is discussed with external contributions. Dr. Rastello intervenes by recalling how the Institute dependence on MIUR supervision is not usual for a Metrological Institute. She informs that future
--	---

Metrologia. Comunica come i prossimi programmi europei per la metrologia (art. 185) saranno incentrati sulla metrologia regolatoria/legale (Legal Metrology) allo scopo di contribuire a redigere una nuova legislazione europea. Ricorda come lo Statuto debba essere uno strumento semplice, dato che è il percorso di modifica è lungo. Eventuali integrazioni potranno essere attuate nei nuovi regolamenti. Sottolinea come i rappresentanti eletti al CS e CDA parteciperanno anche a board nazionali e che questo vada tenuto in conto.

Il Dr. Genovese ricorda che il personale propone alla Presidenza del Consiglio Scientifico un interno INRIM, incluso il Presidente dell'Ente in modo da agevolarne l'attività. Riguardo la carenza di candidati eleggibili al ruolo come elettorato passivo non vada assolutamente ristretto ai dirigenti di ricerca (che, talvolta, prossimi alla pensione, hanno abbandonato una reale partecipazione all'attività scientifico-tecnica); includendo come elettorato passivo tutto il personale ricercatore-tecnologo non vi sarebbe un problema di candidature limitato, seppur eccellenti. Sottolinea inoltre come sicuramente l'INRIM possa esprimere rappresentanti di alta caratura scientifica per rappresentarlo nei board nazionali degli eletti in CS e CdA. La Dr.ssa Rastello si dichiara concorde.

Il Prof. Canavero concorda per sincronizzare l'attività del Consiglio con quella dell'Ente e suggerisce di non collegarla eccessivamente a eventi quali approvazione del PTA o relazioni consuntive per incoraggiare discussioni. Generalmente, Il Consiglio Scientifico dovrebbe essere convocato ogni qual volta l'Istituto debba ridefinire le proprie attività. Esprime infine forti perplessità sull'efficacia del meccanismo elettivo proposto dal personale condividendo quanto già emerso nella discussione e aggiungendo che la sua applicazione nei Dipartimenti Universitari ha creato difficoltà nei processi decisionali. Conclude la sua sintesi dando parere favorevole circa l'istituzione di una riunione annuale con esperti esterni.

European metrology programs (Article 185) will focus on regulatory / legal metrology in order to contribute to the new European legislation. She reminds that the By-Law document should be a simple tool difficult to intervene on. Any integration may be implemented in the new regulation document. She emphasizes that elected member of Scientific Council and Board of Directors will also participate in national boards and that this should be taken into account.

Dr. Genovese intervenes clarifying that the personnel document proposes as Coordinator of the Scientific Council an INRIM member, including the Institute President to facilitate Board activity. Concerning the shortage of INRIM candidates eligible for the role of passive electorate he suggests not to strictly limit it to the research directors (sometimes being close to retirement have resigned from an active participation in scientific and technical activity), but to include as passive electorate the whole personnel (researcher – Technologist). He also emphasizes that INRIM will certainly be able to express high-profile representatives to represent it in the national board of the elected in Scientific Council and Board of Directors. Dr.ssa Rastello agrees on this.

Prof. Canavero agrees on the need to synchronize the Board activities with that of the Institute and suggests not too closely link them to formal deadlines such as PTA approval or summary reports to encourage fruitful discussion. Generally, the Scientific Council should be convened each time the Institute has to redefine its activities. Finally, he expresses strong reserves on the effectiveness of the electoral mechanism proposed by the personnel agreeing with what has already emerged in the discussion and adding that this mechanism in the University Departments has created management difficulties. He concludes his summary by giving a

Il Dr. Milton concorda con l'ultimo punto e definisce tale scelta in linea con quanto fatto da altri NMI europei. Suggerisce inoltre di redigere accuratamente un'agenda prima delle riunioni stesse. Il Colonnello Lanza interviene e concorda che il Consiglio Scientifico debba essere composto da scienziati. Riporta qualche difficoltà a coinvolgere il proprio ministero nelle attività di ricerca di INRiM nonostante veda delle possibili convergenze. Richiede di cercare di fare capire meglio quello che l'Istituto fa. Il Presidente aggiunge l'importanza di un eventuale coinvolgimento di un rappresentante del Ministero della Salute. Il Prof. Vigo concorda e sottolinea l'anomalia che la taratura di apparati biomedicali non riguardi INRiM ma solo l'ISS. La Dr.ssa Tiberto interviene per sottolineare come l'attuale Statuto mostri una struttura snella. Ciò che non ha funzionato è la sua interpretazione. Un esempio è dato dalla grande difficoltà con cui si vorrebbe implementare da tempo il Consiglio di Direzione. La sua istituzione è stata deliberata dal Cda e può rappresentare un tentativo per sanare la mancanza di trasparenza nelle decisioni degli Organi di governo. Ricorda infine come in effetti INFN sia sovradimensionato rispetto ad INRiM ma che la natura elettiva dei suoi organi di governo sia sempre stata un elemento distintivo da quando appena fondato contava poche decine di dipendenti. Il presidente chiede quindi in chiusura di discutere la struttura STALT. La Dr.ssa Rastello interviene ricordando come decine di CMC siano state dichiarate non sostenibili per l'Istituto. Chiede l'intervento a tale proposito del Dr. Milton data la sua esperienza. Il Dr. Milton definisce singolare la scelta effettuata da INRiM di istituire tale struttura al di fuori delle divisioni scientifiche. Infatti, già qualche decennio fa negli Istituti Metrologici europei si era convenuto che le attività verso soggetti industriali dovessero rimanere a	favorable opinion about the establishment of an annual meeting with external experts. Dr. Milton agrees on this and defines it in line with what has been done by other European NMIs. He also suggests to carefully preparing the agenda before the meeting. Colonello Lanza intervenes agreeing that the Scientific Council should be made up of scientists. He reveals some difficulties in involving Defense Ministry in INRiM research activities, despite the possible convergence. He asks for an effort to better understand INRiM scientific activity. The President adds the importance of the involvement of a representative of the Ministry of Health. Prof. Vigo agrees and stresses how the calibration of biomedical devices is assigned to Italian Superior Institute of Health and not to INRiM. Dr. Tiberto intervenes to emphasize how the current Statute shows an easy structure. What did not work in its application was its interpretation. The evident difficulty to implement the Directive Council is an example. Its establishment has in fact been previously deliberated by the Board of Directors and can represent an attempt to overcome the lack of transparency in the decisions of the governing bodies. Finally, she reminds that INFN is oversized with respect to INRiM, but the electoral nature of its governing bodies has always been a distinctive element since its foundation when the number of personnel was strongly reduced. The President finally asks to discuss the STALT structure. Dr. ssa Rastello intervenes to remember that dozens of CMCs have been declared unsustainable for the Institute. Dr. Milton intervention in this regard is asked for his experience. Dr. Milton declares INRiM choice to establish STALT outside the scientific divisions rather peculiar as main European Metrology Institutes found it overcame some decades ago. Their
--	---

stretto contatto con le attività di ricerca scientifica. Inoltre sottolinea come l'iniziativa di riportare lo STALT nelle Divisioni possa giovare alla comunicazione tra i soggetti operanti in Istituto. Si propone di avere un incontro del Consiglio per discutere una bozza avanzata dello Statuto da parte della Direzione Generale che tenga conto di quanto emerso nel presente incontro e di quanto emergerà nel Consiglio di Amministrazione. Il Presidente convocherà quindi un incontro con il personale per discutere tale documento. Il Consiglio Scientifico esprime parere favorevole sull'avvio della procedura elettorale per il Consiglio di direzione accogliendo la proposta del Presidente quale primo passo per aumentare la partecipazione del Personale. L'incontro ha termine alle 12.10. La prossima riunione avrà luogo il 3 luglio alle 11.	experience established that the support to the industry needs should have to remain in close contact with scientific research activities. He also underlines how such an initiative to reallocate STALT in the Scientific Division can be helpful for communication in the institute. It is proposed to have a meeting of the Board to discuss an advanced draft of the By-Law prepared by the General Director taking into account what emerged in this meeting and what will be discussed in the next Board of Directors meeting. The President will then convene a meeting with the personnel to discuss this document. The Scientific Council express his favorable opinion on setting up the electoral procedure for the Director Council as proposed by The President in order to promote personnel participation. The meeting adjourned at 12.10. The next meeting will take place on 3 July 2017 at 11am.
---	---